



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## “ فُكِّنْ أَهْلِي سَنَهُ وَالْجَمَاعَةَ: مَعُوكُوهُكُنْ فِرْقَادَوَانَ أُمَّة ”

22 Julai 2022 / 22 Zulhijjah 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِل:

﴿ وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ

وَصَّيَّكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾ (سورة الأنعام آيات 153)<sup>2</sup>

برمقصود: دان بهاوا سسوغكوهش اينيله جالن كو (اكام إسلام) يغ بتول لوروس، مك هندقله كامو منوروتش دان جاغنه كامو منوروت جالن ٢ (يغ لاءين دري إسلام) كران جالن ٢ (يغ لاءين ايت) منچراي-براينن كامو دري جالن الله، دغن دمكين ايتوله الله قرينتهكن كامو سوفايا كامو برتقوى.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>3</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ يَإِخْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>4</sup> أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة إلهي دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منيغكلكن سموا لارغثن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت سنتياس منداقت توفيق دان هدايه سرتا دفركووهكن إيمان مغيبيكن ديري سمات-مات كقد الله يغ مها إسأ. منبر قد هاري اين اكن مميچاراكن خطبة برتاجوق:

“ فُكِّنْ أَهْلِي سَنَهُ وَالْجَمَاعَةَ: مَعُوكُوهُكُنْ فِرْقَادَوَانَ أُمَّة ”

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Ayat Al-Quran

<sup>3</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>4</sup> Pesan Taqwa



فرقادوان دان كساتوان اومة اياله فركارا اساس دالم إسلام. إسلام منجلا  
فرقچهن دان فرتليغكهن . فرمان الله ﷻ :

﴿ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَزَعَّوْا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ  
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾ (سورة الأفعال آيات 46)

برمقصود: دان طاعته كامو كقد الله دان رسولن دان جاغنه كامو برينته بنتهن.  
جك تيدق، نسچاي كامو منجادي له سماغت دان هيلغ كقواتن كامو، دان  
صبرله (متهادفي سكاللا كسوكرن دغن چكل هاتي) سسوغكوهش الله برسرتا  
اورغ ٢ يغ صبر.

دري سودوت عقيدة دان اليرن قميكيرن، اومت إسلام تله برجاي ممبينا  
فرقادوان دغن برقكغ كقد عقيدة اهلي سنه والجماعه. اهلي سنه والجماعه برأرتي  
مريك يغ برقكغ كقد سنه رسول الله ﷺ دان قارا صحابة رضي الله عنهم.  
مذاكرة جاوتنكواس فتوى كبغساءن بانكي حال احوال اكام إسلام مليسيا يغ  
برسيدغ قد 5 مي 1996 تله مومتوسكن بهاوا اومت إسلام دنكارا اين هندقله  
مغيكوت اجرن إسلام برققسينكن اهلي سنه والجماعه درقد سكي عقيدة، شريعة  
دان أخلاق.

الحمد لله، برققسينكن فكنغن اهلي سنه والجماعه يغ برقكغن مذهب الأشاعرة  
دان المأثرية دري سودوت عقيدة، مذهب الشافعي دري سودوت فقه دان  
مذهب الجنيدي دان الغزالي دري سودوت أخلاق، اومت إسلام دمليسيا تله  
برجاي دساتوكن. جاس امام الشافعي، امام الأشعري دان امام الغزالي بكيو  
برمعنى كقد اومة. مريك تله ممودهكن امة اونتوق مهمي علمو عقيدة، فقه دان  
أخلاق. سنتوهن مريك تله دتروسكن اوليه قارا علماء نوسنتارا سهيغك ترظاهير  
كساتوان قميكيرن دالم كالغن اومت إسلام درانتاوا اين، برأوقاي منقيس ايسو ٢



خلافيه يڭ بوليه مبابوا فرچهن اومه.

**سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،**

ڦڦڦن اهلي سنه والجماعه دكنل ڦستي برسومبركن القرآن دان السُّنَّة،  
ترادون دان تربينا درڦد نَص ۲ دان دليل ۲ شَرَع يڭ صحيح تنڦا مڦابايكن  
كبيجقسانان عقل فيكيرن انساني. ڦڦڦن اهلي سنه والجماعه جوڦ تربوقتي  
سباڦاي داسر دان ڦڦڦن براڦام يڭ برجاي مپاتوكن اومه، سڦالي كوس مبننو  
مپجهترانن كهيدوڦن برنكارا. اننارا چيري ۲ اوتام اهلي سنه والجماعه اياله:  
**ڦرتام،** برڦڦڦڦ دان منتفسيركن حكوم ۲ اسلام برلندسكن سومبر ڦروندڦن اوتام  
ياءيت القرآن، حديث، اِجْماع دان قِياس.

**كدوا،** برڦڦڦڦ كڦد اجرن اسلام يڭ مليڦوتي ڦركارا مڦنئاي ايمان ياءيت عقيدة،  
اسلام ياءيت شرع، دان اِحسان ياءيت اخلاق.

**كتيڦ،** ڦرچاي بهاوا كسموا ڦارا صحابة برسيفڦ بنر دان عاديل.

**كأمڦت،** ڦرچاي دان برايمان كڦد ڦركارا غائب ملالوئي القرآن دان الحديث.

**كليما،** تيدق مڦڦڦوركن سسام مسلم دڦن بڦڦتو موده كچوالي اتس ڦرتيمبڦن علمو  
اتاو حُجَّه يڭ كوكوه دان عاديل.

**كأنم،** سدرهان دالم كڦرچاياان دان عملن، برصفة تيدق ترالو ملمڦاو دان تيدق  
جوڦ ترالو مريڦنكن.

**سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،**

اليرن ڦميكيرن يڭ برچڦڦڦه دڦن اهلي سنه والجماعه هندڦله دايلقكن دان  
دجاوءهي. دولي يڭ مها موليا ڦدوك سري سلطان ڦيراق دار الرضوان ڦرنه  
منظاهيركن ڦريڦتن:

”ڦنولرن ڦلباڦاي اليرن ڦميكيرن لاما دان بهاو يڭ منوڦڦه اروس ڦڦڦن اهلي  
سنه والجماعه مروڦاڦن ساتو چابرن يڭ باكل مروڦڦاي ڦڦڦن عقيدة دان بوليه



مفروق-فرنداكن اومه. علماء دان چندكياون إسلام هندقله منچاري تيتيق فرتموان دان كات سفاكت مناغني ايسو بركاءيتن درقد برلاروتن. دالم متلامت ماهو منچاري تيتيق فرتموان، فرينچغن يڭ دريننيس، هندقله لبيه بيچقسان دان دلاكوكن دالم سماغت فرموافقتن سچارا هالوس دان دبلاكڭ تاير، درقد دكمبر-كمبوركن دخلايق راماي، دسبكن ماسيڭ ۲ ماهو منككن كبنرن هيڭك مڭعاقبتكن اومت كليرو“.

دسمڭيغ ايت، اومه جوگ تيدق سفاتوتن دهيمڭيت دغن ايسو ۲ خِلافِيَه يڭ مبنكن; سدڭكن ايسو ۲ ترسبوت تله برجاي دروڭكايكن دغن بيچقسان اوليه علماء تردهولو. جك فركارا ۲ خلافيه تروس برلاروتن، دخواطيري اكن ترجس تومقوان اومت إسلام اونتوق مناغني قلباڪاي ايسو يڭ لبيه بسر سڭرتي كڭمڭينن، كنڪارائن، كآمانن، كجالا سوسيال، رسواه، كيسكين، قنديدقن، قمنتڭن اينستيتوسي كلوارك، قموقون نيلاي مورني، مملهارا عالم سڪيتر دان لاءين ۲.

**سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،**

ماريله كيت برسام-سام برڪانديڭ باهو مبنترس اجرن دان فهمن يڭ مپالهي عقيدة اهلي سنه والجماعه دغن تيدق منسيا-سيان ماس مپيوقن ديري قد فركارا ۲ يڭ بوليه منداتڭكن مضرة اتاو يڭ بركوڭكين مڭعاقبتكن اومت برسليسيه فهم هيڭك منجسكن فرقادوان.

﴿ وَإِنْ تَطَّعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴾ (سورة الأنعام آيات 116)

برمقصود: دان جك اغكاو منوروتي كبايقن اورڭ يڭ اد دموك بومي، نسچاي مريك اكن مپستكن اغكاو دري جالن الله; تيدقله اف يڭ مريك ايكوتي ايت ملائينكن سڭڪائن سمات-مات، دان مريك ايت تيدق لاءين هاپاله بردوستا.



منبر میرو مسلمین کھد فریختن ۲ بریکوت:

**قرتام:** فکتن اهلي سنه والجماعه اداله ساتو-ساتون عقیده دان فکتن یغ دیقینی سرتا دجامین سلامت درقد عذاب افي نراك اولیه رسول الله ﷺ.  
**کدوا:** اومه واجب برکاندیغ باهو مستیکن فکتن اهلي سنه والجماعه تروس دحياتي دان دعملکن، دان سام ۲ مبنترس دغن ملافورکن کھد فیهق برکواس مان ۲ اجرن یغ برنتنغن دغن.  
**کتيک:** فرکوکوهکن علمو اکام دغن ممقلاجریش دري اگامون یغ برکلايقن سرتا میلیکی تؤولیاه مهاجر درقد فیهق برکواس.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

### Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>5</sup> حَمْدًا يُؤَافِي نِعْمَهُ وَيُكَافِي مَزِيدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>6</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ<sup>7</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.  
**مسلمین یغ درحمتی الله،**

منبر میرو قارا جماعه اکر تتف برقکغ کھد عقیده اسلامیہ برترسکن اهلي سنه والجماعه، یغ منجادی واریشن رسول الله ﷺ، قارا صحابه دان تابعین. جاکاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسی. معمورکن رومه ۲ الله دغن استقامه مثرجاکن عبادہ، تراوتام صلاة فرض برجماعه. قربایقکن صلوات کآتس جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ.

<sup>5</sup> Memuji Allah

<sup>6</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>7</sup> Pesan Taqwa



إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>8</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>9</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.  
رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.

يا الله! يا رب العالمين!، جاعنه اغكاو قالثيكن هاتي كامى ستله كامى ديريكن هدايه اكام اسلام. تتشكنله عقيدة دان اكام كامى، اخيري حياة كامى دالم كاداءن اسلام دان ايمان.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبا مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءى رزقي يغ برليقت كندا كهد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك؛ جاءوهي كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جاديكنله كامى انتارا همبامو يغ مملهارا امانه. قواتكن ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامى، مبري اتاو منريما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كقنتيغن ديري، سرتا جاءوهكن كامى ترماسوق دالم كولوغن يغ مغابايكن تغكوغجواب يغ دامانهكن.

يا مَالِكِ الْمُلْكِ!، جاءوهي نكارا كامى درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه؛ سرهكن تغكوغجواب قيميغن دان فقوروسن نكارا كامى كهد كالغن همبامو يغ امانه دان اخلاص، سرتا تكس لاكي براني منككن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

<sup>8</sup> Ayat Al-Quran

<sup>9</sup> Doa untuk kaum muslimin



يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنه توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج فرماءيسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سليم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.